

Potato Europe 2010

8. - 9. September 2010

Rittergut Bockerode/ *Bockerode Estate*

Ansprechpartner/ *Contact*

person:

Frau Sonja Florian

Tel.: 069/24788-251

Fax: 069/24788-113

E-Mail: s.florian@dlg.org



Termin/ *Deadline:* 13.08.2010

Stand-Nr./ *Stand no.:* _____

Aussteller/ *Exhibitor:*

DLG e. V.

Frau Sonja Florian

Eschborner Landstraße 122

D-60489 Frankfurt am Main

Firmenstempel/ Company stamp

Bohren von Erdlöchern Fahnenmasten – Komplettangebot

Wir bestellen hiermit verbindlich die
Dienstleistung:

Bohren von Erdlöchern für Fahnenmasten,
Schilder etc.

_____ Stück Erdlöcher zum Preis von
EUR 25,00/ Bohrloch

Drilling holes in the ground Flag poles – lump sum offer

We herewith place a binding order for:

Drilling holes in the ground for flag poles,
signs etc.

_____ holes at a unit price of EUR 25.00

Fahnenmasten – Komplettangebote (siehe Bilder):

_____ Stück Holz-Fahnenmasten für frei
flatternde Hissflagge, leihweise,
ca. 9 m lang, davon ca. 1 m im Boden, mit
außenliegender Hissvorrichtung,
inklusive Bohren des Erdlochs und Auf- und
Abbau des Mastes zum Preis von
EUR 150,00/ Fahnenmast.

_____ Stück Aluminium-Fahnenmasten
mit Drehkopfausleger für Banner, leihweise,
kugelgelagert 360° drehbar, ca. 9 m lang,
davon ca. 1 m im Boden), Maximale
Bannergröße Breite:150 cm, Länge: 400
cm, inklusive Bohren des Erdlochs und Auf-
und Abbau des Mastes zum Preis von
EUR 160,00/ Fahnenmast.

Flagpoles – complete package offers (see photos):

_____ pieces wooden flagpoles, on
loan, for free-flapping hoisting flags,
approx. 9 m long, including approx. 1 m in
the ground, with external hoisting device,
including drilling the hole in the ground,
erecting and dismantling the pole, at a price
of EUR 150.00/ flagpole.

_____ pieces aluminium flagpoles, on
loan, with swivel jib for banners, ball
bearing mounted for swivelling through
360°, approx. 9 m long, including approx.
1 m in the ground, maximum banner
size:150 cm wide, 400 cm long, including
drilling the hole in the ground, erecting and
dismantling the pole, at a price of
EUR 160.00/ flagpole.

Alle Preise sind Nettopreise zzgl. ges.
MwSt.

*All prices are net prices. The statutory VAT
will be charged in addition.*

In allen Fällen sind die vorgesehenen
Bohrlöcher in einem Lageplan (mit
Nordpfeil) einzutragen. Der Lageplan legen
Sie bitte der Bestellung bei. Auf Ihrem Stand

*In both cases the planned positions of the
holes in the ground must be entered in the
attached layout plan (with an arrow
indicating north) and be marked clearly on*

sind die Bohrlöcher mittels Pin o.ä. eindeutig zu markieren. Das Einmessen eines Erdlochs oder vom Aussteller verursachte Wartezeiten werden mit EUR 58,- je Arbeitsstunde in Rechnung gestellt.

Sollte eine Bohrung wegen Steinen, Fels oder Beton im Untergrund nicht möglich sein, legt der Aussteller mit dem Dienstleister eine andere Position fest. Bei Verzicht auf die Dienstleistung nach einer durch o.g. Hindernisse versuchten Bohrung, wird die erbrachte Dienstleistung auch in Rechnung gestellt.

Der Termin für diese Aufträge wird vor Ort im Büro der Ausstellungsleitung vereinbart.

*the stand with a pin or the like.
The calibration of a hole in the ground or waiting times caused by the exhibitor will be billed at a price of EUR 58.- per man-hour.*

*If it is not possible to drill a hole in the desired position due to stones, rock or concrete in the way, the exhibitor shall determine another position together with the service provider.
If the exhibitor waives the service due to one of the above obstacles following a drilling attempt, the service provided will be invoiced.*

The date for these orders will be agreed with the exhibition management in the field office.

Ort/ Place

Datum/ Date

Stempel und rechtsverbindliche Unterschrift
Stamp and legally binding signature

Die Fahnenmast Komplettangebote sind in 2 Varianten erhältlich:

- Holz-Fahnenmast/ *Wooden flagpole*
- Gesamtlänge ca. 9,0 m/ *Total length approx. 9.0 m*
- Für frei flatternde Hissflagge/ *For free-flapping hoisted flags*
- Mit außenliegender Hissvorrichtung/ *With external hoisting device*

The complete flagpole packages are available in two variants:

- Aluminium –Fahnenmast mit Drehkopfausleger für Banner/ *Aluminium flagpole with swivel jib for banners*
- Gesamtlänge ca. 9,0 m/ *Total length approx. 9.0 m*
- kugelgelagert 360° drehbar/ *Ball bearing mounting, swivels through 360°*
- Maximale Bannergröße: Breite: 150 cm, Höhe: 400 cm/ *Maximum banner size: 150 cm wide, 400 cm long*

